

Brusel 3. září 2025
(OR. en)

12413/25

**Interinstitucionální spis:
2025/0183 (NLE)**

**POLCOM 200
SERVICES 37
FDI 32
COLAC 117**

NÁVRH

Odesílatel:	Martine DEPREZOVÁ, ředitelka, za generální tajemnici Evropské komise
Datum přijetí:	3. září 2025
Příjemce:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generální tajemnice Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2025) 338 final
Předmět:	Návrh ROZHODNUTÍ RADY o podpisu Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé jménem Evropské unie

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2025) 338 final.

Příloha: COM(2025) 338 final



EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 3.9.2025
COM(2025) 338 final

2025/0183 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé jménem Evropské unie

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Příložený návrh představuje právní nástroj pro zmocnění k podpisu Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou (dále jen „Prozatímní dohoda o obchodu“).

MERCOSUR¹ je z hlediska HDP pátou největší světovou ekonomikou mimo EU (2,9 bilionu EUR v roce 2023) a jedenáctým největším obchodním partnerem EU. Jde o důležitý trh s více než 270 miliony obyvatel a velkým nevyužitým potenciálem pro obchod a investice. EU je první významnou ekonomikou, která s MERCOSUREm uzavřela komplexní obchodní dohodu, jež vývozcům, poskytovatelům služeb a investorům z EU poskytne v tomto regionu významnou výhodu „prvního hráče na tahu“. Prozatímní dohoda o obchodu posílí vazby mezi podobně smýšlejícími a spolehlivými partnery a odráží závazek obou stran k otevřenému a udržitelnému obchodu založenému na pravidlech a boji proti protekcionismu. Vytvoří ambiciózní a komplexní rámec pro obchodní vztahy, který přispěje k hospodářské bezpečnosti a pomůže čelit současným globálním výzvám.

Dne 13. září 1999 Rada Evropské unie zmocnila Evropskou komisi k zahájení jednání s MERCOSUREm a přijala směrnice pro jednání. Při jednáních byla konzultována Pracovní skupina Rady pro Latinskou Ameriku a Karibik. Části jednání týkající se obchodních otázek byly konzultovány s Výborem pro obchodní politiku. Jednání trvala více než 25 let. Jednání o částech týkajících se obchodu byla na politické úrovni původně uzavřena v červnu 2019 a jednání o částí týkající se politiky a spolupráce v červnu 2020. V letech 2023 a 2024 vyjednaly EU a MERCOSUR další prvky, zejména přílohu kapitoly o obchodu a udržitelném rozvoji, včetně posílených závazků týkajících se odlesňování, jakož i ustanovení, která MERCOSURu poskytují větší flexibilitu, pokud jde o některé závazky související s průmyslovou politikou (např. v oblasti veřejných zakázek). EU a MERCOSUR a jeho členské státy uzavřely jednání o Dohodě o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou (dále jen „Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSUREm“) dne 6. prosince 2024 v uruguayském Montevideu.

Vyjednaná znění částí návrhu dohody týkajících se liberalizace obchodu a investic zveřejnila Komise v srpnu 2019 a v prosinci 2024.

Vyjednaný výsledek sestává ze dvou právních nástrojů:

1. Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSUREm, včetně a) politického pilíře a pilíře spolupráce a b) obchodního pilíře, a dále
2. Prozatímní dohody o obchodu, která se týká liberalizace obchodu a investic.

Prozatímní dohoda o obchodu má být podepsána současně s Dohodou o partnerství mezi EU a MERCOSUREm. Podle čl. 23.2 odst. 1 vstoupí Prozatímní dohoda o obchodu v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně písemně oznámí dokončení

¹ Společný jihoamerický trh (MERCOSUR podle své španělské zkratky) je proces regionální integrace, původně zavedený Argentinou, Brazílií, Paraguají a Uruguayí, k němuž se následně připojila Venezuela (v současné době s pozastaveným statutem) a Bolívie (v procesu přistoupení). Stranami Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSUREm jsou pouze Argentina, Brazílie, Paraguay a Uruguay.

svých vnitřních postupů nezbytných pro tento účel. Prozatímní dohoda o obchodu pozbude platnosti a bude nahrazena Dohodou o partnerství mezi EU a MERCOSUREm, jakmile poslední uvedená dohoda vstoupí po své ratifikaci v platnost.

- **Soulad se stávajícími ustanoveními v dané oblasti politiky**

Prozatímní dohoda o obchodu poskytuje komplexní právní rámec pro obchodní a investiční vztahy mezi EU a MERCOSUREm. Zůstane v platnosti až do vstupu Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSUREm v platnost.

Prozatímní dohoda o obchodu nahradí hlavu II Meziregionální rámcové dohody o spolupráci mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy a společným jižním trhem a jeho smluvními státy, podepsané v Madridu dne 15. prosince 1995.

Prozatímní dohoda o obchodu je plně v souladu s celkovou vizí EU pro její partnerství s Latinskou Amerikou a Karibikem, jak je uvedena ve společném sdělení Evropskému parlamentu a Radě o Novém programu pro vztahy mezi EU a Latinskou Amerikou a Karibikem, přijatém dne 7. června 2023.

Prozatímní dohoda o obchodu je kromě toho v souladu se sdělením „Přezkum obchodní politiky – Otevřená, udržitelná a sebevědomá obchodní politika“ z února 2021, které řadí obchodní a investiční politiku mezi evropské a univerzální normy a hodnoty, společně se základními hospodářskými zájmy, a které klade větší důraz na udržitelný rozvoj, lidská práva, problematiku daňových úniků, ochranu spotřebitele a odpovědný a spravedlivý obchod.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Prozatímní dohoda o obchodu mezi EU a MERCOSUREm je plně v souladu s politikami Evropské unie a nebude vyžadovat změnu pravidel, předpisů ani norem EU v žádné z regulovaných oblastí, např. technických předpisů a produktových norem, hygienických či fytosanitárních pravidel, předpisů týkajících se bezpečnosti potravin, norem v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti, pravidel pro geneticky modifikované organismy, ochrany životního prostředí nebo ochrany spotřebitele.

Prozatímní dohoda o obchodu mezi EU a MERCOSUREm rovněž obsahuje kapitolu o obchodu a udržitelném rozvoji, která propojuje dohodu s obecnými cíli v oblasti udržitelného rozvoje a specifickými cíli v oblasti práce, životního prostředí a změny klimatu.

Kromě toho uvedená dohoda plně chrání veřejné služby a zajišťuje, že právo vlád na regulaci ve veřejném zájmu je zcela zachováno a představuje její základní zásadu.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Komise předkládá výsledky jednání s MERCOSUREm ve formě dvou samostatných, ale propojených dohod: Prozatímní dohody o obchodu a Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSUREm.

V souladu se Smlouvami a judikaturou Evropského soudního dvora, zejména s jeho posudkem 2/15 k dohodě o volném obchodu mezi EU a Singapurem ze dne 16. května 2017, všechny oblasti, na něž se vztahuje Prozatímní dohoda o obchodu, spadají do výlučné vnější pravomoci Evropské unie, a zejména do oblastí působnosti článku 91, čl. 100 odst. 2 a článku 207 Smlouvy o fungování EU.

Prozatímní dohodu o obchodu podepíše Evropská unie na základě rozhodnutí Rady podle čl. 218 odst. 5 Smlouvy o fungování EU a uzavře ji Evropská unie na základě rozhodnutí Rady podle čl. 218 odst. 6 Smlouvy o fungování EU po obdržení souhlasu Evropského parlamentu.

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Prozatímní dohoda o obchodu mezi EU a MERCOSUREm, jak byla předložena Radě, nezahrnuje žádné záležitosti spadající mimo výlučnou pravomoc EU.

- **Proporcionalita**

Obchodní dohody jsou vhodným prostředkem k řízení přístupu na trh a souvisejících oblastí komplexních hospodářských vztahů se třetí zemí mimo EU. Neexistují žádné alternativní prostředky, které by tyto závazky a úsilí o liberalizaci učinily právně závaznými.

Tato iniciativa přímo sleduje cíle vnější činnosti Unie a přispívá k politické prioritě týkající se „silnější pozice EU na mezinárodní scéně“. Je v souladu se směry globální strategie EU spolupracovat s dalšími zeměmi a zodpovědně přepracovat svá vnější partnerství, aby bylo dosaženo vnějších priorit EU. Přispívá k cílům EU v oblasti obchodu a rozvoje. Návrh je v souladu se Zelenou dohodou pro Evropu.

Jednání o Prozatímní dohodě o obchodu s MERCOSUREm probíhala v souladu se směrnicemi pro jednání stanovenými Radou. Výsledek jednání nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné k dosažení politických cílů stanovených ve směrnicích pro jednání.

- **Volba nástroje**

Tento návrh rozhodnutí Rady se předkládá v souladu s čl. 218 odst. 5 SFEU, podle něhož Rada přijme rozhodnutí, kterým dává zmocnění k podpisu mezinárodních dohod. Neexistuje žádný jiný právní nástroj, který by mohl být použit za účelem dosažení cíle vyjádřeného v tomto návrhu.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

Během jednání s MERCOSUREm bylo externímu dodavateli zadáno posouzení dopadů na udržitelnost, jehož cílem bylo prozkoumat potenciální hospodářský, sociální a environmentální dopad obchodní části dohody. Toto posouzení dopadů bylo podkladem pro jednání a bylo zdrojem informací pro vyjednaváče a útvary Komise. Závěrečná zpráva byla zveřejněna dne 29. března 2021.

Při přípravě uvedeného posouzení dopadů na udržitelnost dodavatel vedl rozsáhlé konzultace s interními i externími odborníky, uspořádal veřejné konzultace a workshopy, rozeslal on-line dotazníky a zorganizoval dvoustranná setkání a rozhovory s občanskou společností v Evropě i v zemích MERCOSURu. Uvedené konzultace představovaly cennou a účinnou platformu pro zapojení občanské společnosti a klíčových zúčastněných stran, jež se zúčastnily ve značném počtu.

Během celého procesu jednání, a to i před každým kolem jednání a po něm, Komise prostřednictvím Výboru Rady pro obchodní politiku informovala a konzultovala členské státy EU ústně i písemně o různých aspektech jednání. Evropský parlament byl rovněž pravidelně informován a konzultován, a to prostřednictvím svého Výboru pro mezinárodní obchod (INTA) a monitorovací skupiny EU–MERCOSUR. Předběžné návrhy i texty, které během jednání vznikaly, byly v průběhu celého jednacího procesu předávány oběma orgánům. Komise rovněž uspořádala řadu setkání a kontaktních akcí s občanskou společností (dialogy s občanskou společností) s cílem projednat pokrok a vyjednávací postoje v průběhu jednání.

- **Sběr a využití výsledků odborných konzultací**

Externí dodavatel London School of Economics Enterprise vypracoval posouzení dopadů na udržitelnost na podporu jednání o dohodě o přidružení mezi Evropskou unií a MERCOSUREm (*Sustainability Impact Assessment in Support of the Association Agreement Negotiations between the European Union and MERCOSUR*). Posouzení dopadů na udržitelnost se zabývá potenciálním hospodářským, sociálním, lidskoprávním a environmentálním dopadem obchodní dohody.

Útvary Komise provedly po uzavření jednání „Ekonomické posouzení výsledků jednání“, které odráželo jejich výsledek.

- **Posouzení dopadů**

Posouzení dopadů na udržitelnost se skládá ze dvou vzájemně se doplňujících složek. Za prvé je to důkladná analýza hospodářských, sociálních, lidskoprávních a environmentálních dopadů, které by mohla projednávaná obchodní dohoda mít v EU, v zemích MERCOSURu a v dalších dotčených zemích. Za druhé šlo o široký konzultační proces zahrnující zúčastněné strany jak v EU, tak v zemích MERCOSURu, který poskytl příležitosti ke shromáždění a sdílení informací, konzultacím a šíření výsledků. Posouzení dopadů na udržitelnost poskytuje cenný podklad pro proces navrhování možných doprovodných a zmírňujících opatření, mimo jiné prostřednictvím návrhů obsažených ve studii.

Zpráva využívá dynamickou verzi modelu GTAP ke zkoumání dopadů dvou scénářů, jednoho konzervativního a jednoho ambicióznějšího, pokud jde o výsledek jednání ohledně omezení celních i necelních opatření oběma stranami. Podle konzervativního scénáře se HDP v EU do roku 2032 zvýší o 10,9 miliardy EUR (0,1 %) a v zemích MERCOSURu o 7,4 miliardy EUR (0,3 %) ve srovnání se základním modelovým scénářem bez dohody o volném obchodu. Podle ambiciózního scénáře se HDP v EU zvýší o 15 miliard EUR a v zemích MERCOSURu o 11,4 miliardy EUR.

Ekonomické posouzení výsledků jednání posuzuje hospodářský dopad skutečného výsledku jednání. Na rozdíl od posouzení dopadů na udržitelnost není založeno na předpokladech týkajících se očekávaného výsledku dohody. Posouzení dopadů na udržitelnost posuzuje dopad dvou scénářů, jednoho konzervativního a jednoho ambiciózního, pokud jde o výsledek jednání ohledně omezení překážek obchodu prostřednictvím celních i necelních opatření. Ekonomické posouzení výsledků jednání odhaduje hospodářský dopad na základě skutečných koncesí na celní a necelní opatření. Zohledňuje rovněž skutečnost, že Spojené království již není v EU. To vysvětluje rozdíl v odhadovaném dopadu dohody podle ekonomického posouzení výsledků jednání oproti posouzení dopadů na udržitelnost. Kromě toho je analýza v ekonomickém posouzení výsledků jednání aktualizována tak, aby zahrnovala nejnovější vývoj obchodní politiky EU.

- **Účelnost právních předpisů a zjednodušení**

Na Prozatímní dohodu o obchodu mezi EU a MERCOSUREm se nevztahují postupy programu REFIT. Obsahuje však rámec pro zjednodušení obchodních a investičních postupů, snížení nákladů spojených s vývozem a investicemi, a proto zvýší obchodní a investiční příležitosti pro malé a střední podniky na obou trzích. Mezi očekávané přínosy patří zvýšená transparentnost, zjednodušení zatěžujících technických pravidel, požadavků na dodržování předpisů, celních režimů a pravidel původu, zvýšená ochrana práv duševního vlastnictví a zeměpisných označení a lepší přístup k zadávacím řízením na veřejné zakázky; dohoda také obsahuje zvláštní kapitolu, jež má malým a středním podnikům pomoci využít příležitosti, které dohoda přináší.

- **Základní práva**

Návrh nemá vliv na ochranu základních práv v Unii.

4. ROZPOČTOVÉ DŮSLEDKY

Prozatímní dohoda o obchodu bude mít finanční dopad na rozpočet EU na straně příjmů. Při jejím vstupu v platnost dojde ke ztrátě na clech v odhadované výši 330 milionů EUR. Jakmile bude Prozatímní dohoda o obchodu plně provedena na straně EU (po patnácti letech od jejího vstupu v platnost), odhaduje se, že roční ztráta na clech dosáhne 1 miliardy EUR. Tento odhad vychází z projekce vývoje obchodu v příštích patnácti letech v případě, že by žádná dohoda uzavřena nebyla. Očekávají se nepřímé pozitivní dopady díky navýšení zdrojů souvisejících s daní z přidané hodnoty a hrubým národním důchodem.

5. OSTATNÍ PRVKY

- **Plány provádění a způsoby monitorování, hodnocení a podávání zpráv**

Prozatímní dohoda o obchodu obsahuje institucionální ustanovení, která určují strukturu prováděcích subjektů, s cílem nepřetržitě monitorovat její provádění, fungování a dopad. Tento institucionální rámec bude nahrazen rámcem stanoveným v Dohodě o partnerství mezi EU a MERCOSUREm po jejím vstupu v platnost.

Institucionální kapitola Prozatímní dohody o obchodu stanoví zvláštní funkce Rady pro obchod, která bude dohlížet na plnění cílů Prozatímní dohody o obchodu a na její provádění, a Výboru pro obchod, který bude nápomocen Radě pro obchod při plnění jejích povinností.

Výbor pro obchod bude dohlížet na práci specializovaných podvýborů a jiných subjektů zřízených podle Prozatímní dohody o obchodu.

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Prozatímní dohoda o obchodu vytváří ucelený, komplexní a aktuální právně závazný rámec pro obchodní vztahy EU s MERCOSUREm. Podpoří obchod a investice tím, že přispěje k rozšíření a diverzifikaci hospodářských a obchodních vztahů.

Touto dohodou chce EU zajistit co nejlepší podmínky pro své hospodářské subjekty na trhu MERCOSURu. Prozatímní dohoda o obchodu překračuje stávající závazky v rámci WTO v mnoha oblastech, jako je obchod se zbožím a službami, zadávání veřejných zakázek, necelní překážky a ochrana práv duševního vlastnictví a jejich vymáhání, včetně zeměpisných označení. Ve všech těchto oblastech se země MERCOSURu dohodly na významných nových závazcích ve srovnání s podmínkami WTO. Prozatímní dohoda o obchodu rovněž obsahuje pokročilá ustanovení o obchodu a udržitelném rozvoji, včetně pevných závazků týkajících se odlesňování.

Dohoda splňuje kritéria článku XXIV GATT (která se týkají odstranění cel a dalších pravidel omezujících obchod s ohledem na v podstatě veškeré obchodování se zbožím mezi stranami), jakož i článku V GATS, který obsahuje obdobné kritérium pro služby.

V souladu s cíli stanovenými ve směrnicích pro jednání Komise zajistila zejména následující:

- 1) Postupné úplné odstranění cel na 91 % zboží, které společnosti z EU vyváží do MERCOSURu. To ušetří na clech více než 4 miliardy EUR ročně. Země MERCOSURu například odstraní vysoká cla na průmyslové výrobky, jako jsou automobily (35 %), díly pro automobily (14 až 18 %), stroje (14 až 20 %), chemické látky (až 18 %), oděvy (až 35 %), farmaceutické výrobky (až 14 %), kožená obuv (až 35 %) nebo textilní výrobky (až 35 %). Dohoda rovněž postupně odstraní cla na

vývoz potravin a nápojů z EU, jako je víno (27 %), čokoláda (20 %), lihoviny (20 až 35 %), sušenky (16 až 18 %), konzervované broskve (55 %) nebo nealkoholické nápoje (20 až 35 %). Dohoda dále poskytne bezcelní přístup podléhající kvótám pro mléčné výrobky z EU (současná celní sazba 28 %), především pro sýry.

- 2) Vyvážené otevření trhu ze strany EU, neboť dohoda odstraní dovozní cla na 92 % zboží z MERCOSURu vyváženého do EU. Citlivé zemědělské produkty, jako je hovězí maso, cukr nebo drůbež, mají preferenční zacházení pouze v omezeném množství prostřednictvím pečlivě kalibrovaných celních kvót.
- 3) V případě Argentiny, Uruguaye a Paraguaye dohoda zcela ruší vývozní daně na suroviny a na průmyslové zboží nebo u nich stanoví nulovou sazbu. Snižuje rovněž vývozní daně na zemědělské produkty (Argentina) nebo je odstraňuje (Uruguay, Paraguay a Brazílie). Pokud jde o průmyslové zboží, Brazílie stanovila nulovou sazbu u důležitých surovin potřebných pro hospodářskou diverzifikaci EU (nikl, měď, hliník, suroviny pro výrobu oceli, ocel, titan). Brazílie si zachovala politický prostor pro ukládání vývozních cel na některé suroviny; v takových případech získala EU preference ve výši nejméně 50 % u jakékoli vývozní daně zavedené Brazílií v budoucnu a strop ve výši 25 %.
- 4) Spolehlivý dvoustranný ochranný mechanismus, který Unii a MERCOSURu umožní ukládat dočasná opatření k regulaci dovozu v případě neočekávaného a významného nárůstu dovozu, jenž způsobuje – nebo hrozí, že způsobí – vážnou újmu jejich domácímu výrobnímu odvětví. Tyto záruky se rovněž vztahují na zemědělské zboží v rámci režimu celních kvót nebo mohou být případně omezeny na území nejvzdálenějších regionů EU.
- 5) Nejvyšší standardy bezpečnosti potravin a zdraví zvířat a rostlin se nadále vztahují na všechny produkty bez ohledu na to, zda jsou vyráběny na domácím trhu, nebo dováženy do EU. Uplatňuje se zásada obezřetnosti. Dohoda stanoví posílenou spolupráci s orgány partnerských zemí a urychlení toku informací o potenciálních rizicích prostřednictvím přímějšího a účinnějšího informačního a oznamovacího systému.
- 6) Komplexní kapitola o obchodu a udržitelném rozvoji, jejímž cílem je zajistit, aby obchod podporoval ochranu životního prostředí a sociální rozvoj. Kapitola se zabývá otázkami, jako je udržitelné obhospodařování a ochrana lesů, dodržování pracovních práv a podpora odpovědného chování podniků. Obsahuje rovněž zvláštní ustanovení o řešení sporů a zvláštní mechanismus přezkumu. Tato kapitola rovněž obsahuje výslovný závazek účinně provádět Pařížskou dohodu o změně klimatu, o němž se strany shodly, že představuje zásadní prvek Dohody o partnerství mezi EU a MERCOSUREm, a umožňuje tak pozastavení Prozatímní dohody o obchodu, pokud některá ze stran Pařížskou dohodu opustí nebo přestane být stranou „v dobré víře“. Příloha kapitoly o obchodu a udržitelném rozvoji obsahuje závazky, podle nichž strany přijmou opatření k zastavení dalšího odlesňování od roku 2030. Jde o první případ, kdy strany obchodní dohody, která zahrnuje mechanismus řešení sporů, přijímají individuální právní závazek zastavit odlesňování. Dohoda také dává organizacím občanské společnosti možnost aktivně se podílet na monitorování provádění dohody, včetně veškerých otázek týkajících se životního prostředí.
- 7) Nové možnosti nabídkových řízení pro uchazeče z EU se zeměmi MERCOSURu, které nejsou členy Dohody WTO o vládních zakázkách. Je to poprvé, co země MERCOSURu otevrou své trhy s veřejnými zakázkami. Společnosti z EU se budou moci ucházet o zakázky u veřejných orgánů, jako jsou ministerstva ústřední vlády a další vládní a federální agentury, za stejných podmínek jako společnosti ze zemí MERCOSURu.

- 8) Odstranění technických a regulačních překážek obchodu se zbožím, zejména podporou využívání certifikace první strany a sbližování pomocí mezinárodních norem, které přijaly ISO, IEC, ITU a Codex Alimentarius, jakož i jiné mezinárodní normalizační organizace, v souladu se společnou definicí dohodnutou Uníí a MERCOSUREm. Bylo dosaženo dohody o omezení duplicitních zkoušek v odvětví elektroniky v oblastech s nízkým rizikem. Bude rovněž vypracována zvláštní příloha pro motorová vozidla, která bude prosazovat předpisy EHK OSN a omezí duplicitní zkoušky v tomto odvětví.
- 9) Komplexní přílohu s podrobnými ustanoveními pro usnadnění obchodu s vínem a lihovinami, která zahrnuje uznávání vinařských postupů, certifikaci a označování v souladu s nejmodernějšími dohodami EU o volném obchodu.
- 10) Otevření odvětví služeb a usnadnění obchodu se službami mezi EU a MERCOSUREm, a to jak prostřednictvím místních provozoven, tak na přeshraničním základě. Dohoda se vztahuje na širokou škálu odvětví služeb, včetně podnikatelských služeb, finančních služeb, telekomunikací, námořní dopravy (MERCOSUR poprvé otevírá námořní dopravu v rámci regionu) a poštovních a kurýrních služeb. Zahrnuje rovněž závazky týkající se zakládání podniků, a to jak v odvětví služeb, tak v jiných odvětvích. Zajistí rovné podmínky pro poskytovatele služeb z EU a jejich konkurenty z MERCOSURu. Na všech úrovních správy je plně zachováno „právo na regulaci“ ve veřejném zájmu. Dohoda rovněž obsahuje pokročilá ustanovení o pohybu odborníků za účelem podnikání, jako jsou manažeři nebo specialisté, které společnosti z EU vysílají do svých dceřiných společností v zemích MERCOSURu. Součástí dohody je také podstatná kapitola o elektronickém obchodu – to je pro partnery z MERCOSURu novinka.
- 11) Vysokou úroveň ochrany a prosazování práv duševního vlastnictví, včetně podrobných ustanovení o autorských právech, obchodních tajemstvích a vymáhání, která zajistí lepší ochranu.
- 12) Vysokou úroveň ochrany a prosazování zeměpisných označení EU, srovnatelnou s úrovní EU, pokud jde o 344 názvů EU pro jakostní potraviny, víno a lihoviny.
- 13) Kapitulu věnovanou malým a středním podnikům s cílem zajistit, aby plně využívaly příležitosti, které Prozatímní dohoda o obchodu nabízí.
- 14) Účinné mechanismy řešení sporů buď prostřednictvím rozhodčího panelu, nebo s pomocí mediátora. Kapitola o řešení sporů obsahuje nová ustanovení po vzoru stížnosti WTO v případě neporušení dohody – pokud se strana domnívá, že opatření druhé strany ruší nebo podstatně omezuje její výhody vyplývající z dohody, může požádat panel, aby v této otázce rozhodl.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o podpisu Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé jménem Evropské unie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 91 odst. 1, čl. 100 odst. 2 a čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 5 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 13. září 1999 zmocnila Rada Evropskou komisi k zahájení jednání o dohodě se Společným jihoamerickým trhem a státy, které jsou jeho účastníky, sestávající z politické části, části týkající se spolupráce a obchodní části.
- (2) Jednání byla úspěšně uzavřena dne 6. prosince 2024.
- (3) Nově dojednané partnerství sestává ze dvou právních nástrojů. Prvním nástrojem je Dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé (dále jen „Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSUREm“), která zahrnuje politický pilíř a pilíř spolupráce a dále obchodní a investiční pilíř. Druhým nástrojem je Prozatímní dohoda o obchodu mezi Evropskou unií a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou (dále jen „dohoda“), která se týká liberalizace obchodu a investic. Dohoda pozbude účinku a po svém vstupu v platnost ji nahradí Dohoda o partnerství mezi EU a MERCOSUREm.
- (4) Dohoda by proto měla být podepsána jménem Unie s výhradou jejího uzavření,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Podpis Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou (dále jen „dohoda“) jménem Unie se schvaluje s výhradou uzavření uvedené dohody.

Znění dohody, jež má být podepsána, je přiloženo k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne

*Za Radu
předseda/předsedkyně*

**LEGISLATIVNÍ FINANČNÍ VÝKAZ „PŘÍJMY“ – PRO NÁVRHY S
ROZPOČTOVÝM DOPADEM NA PŘÍJMOVOU STRANU ROZPOČTU**

1. NÁZEV NÁVRHU:

Návrh rozhodnutí Rady o podpisu Prozatímní dohody o obchodu mezi Evropskou unií na jedné straně a Společným jihoamerickým trhem, Argentinskou republikou, Brazílskou federativní republikou, Paraguayskou republikou a Uruguayskou východní republikou na straně druhé jménem Evropské unie

2. ROZPOČTOVÉ POLOŽKY:

Příjmová položka (kapitola/článek/bod): Kapitola 12, článek 120

Částka zahrnutá do rozpočtu na příslušný rok (2025): 21 082 004 566 EUR

(pouze v případě účelově vázaných příjmů):

Příjmy budou účelově vázány na následující výdajovou položku (kapitola/článek/bod):

3. FINANČNÍ DOPAD

- Návrh nemá žádné finanční dopady.
- Návrh nemá finanční dopad na výdaje, má však finanční dopad na příjmy.
- Návrh má finanční dopad na účelově vázané příjmy.

Účinek je následující:

(v milionech EUR, zaokrouhлено na jedno desetinné místo)

Příjmová položka	Dopad na příjmy	12 měsíců	Rok 2026
kapitola 12 článek 120	247,5 mil. EUR	Vstup v platnost se očekává začátkem roku 2026.	0
kapitola 12 článek 120			

Situace po akci					
Příjmová položka	[N+15]	[N+16]	[N+17]	[N+18]	[N+19]
kapitola 12 článek 120	1 miliarda EUR	1 miliarda EUR	1 miliarda EUR	1 miliarda EUR	1 miliarda EUR
Kapitola/článek/bod...					

(Pouze v případě účelově vázaných příjmů, pod podmínkou, že rozpočtová položka je již známa):

Výdajová položka ²	Rok N	Rok N+1
Kapitola/článek/bod...		
Kapitola/článek/bod...		

Výdajová položka	[N+2]	[N+3]	[N+4]	[N+5]
Kapitola/článek/bod ...				
Kapitola/článek/bod ...				

4. OPATŘENÍ PROTI PODVODŮM

5. DALŠÍ POZNÁMKY

Navrhovaným rozhodnutím nevznikají dodatečné náklady (výdaje) pro rozpočet EU.

Prozatímní dohoda o obchodu bude mít finanční dopad na rozpočet EU na straně příjmů. Při jejím vstupu v platnost dojde ke ztrátě na clech v odhadované výši 247,5 milionu EUR.³ Jakmile bude Prozatímní dohoda o obchodu plně provedena na straně EU (po patnácti letech od jejího vstupu v platnost), odhaduje se, že roční ztráta na clech dosáhne 1 miliardy EUR. Tento odhad vychází z projekce vývoje obchodu v příštích patnácti letech v případě, že by žádná dohoda uzavřena nebyla.

Očekávají se nepřímé pozitivní dopady díky navýšení zdrojů souvisejících s daní z přidané hodnoty a hrubým národním důchodem.

² Použije se, pouze bude-li to nezbytné.

³ Odhadovaná výše ztrát na straně příjmů ve výši 247,5 milionu EUR je očištěna o náklady na výběr (od odhadované ztráty příjmů ve výši 330 milionů EUR bylo odečteno 25 %).